

## 和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十二届会议

第 599 次会议

2009 年 6 月 4 日，星期四

维也纳

主席：西罗·阿雷瓦洛·耶佩斯先生（哥伦比亚）

上午 10 时 12 分宣布开会。

主席：女士们,先生们,各位代表,早上好!

我宣布外空委第 599 次会议现在开始。今天上午,我们将继续审议议程项目 4:一般性意见交换。我们还将开始审议议程项目 5:维持外空用于和平目的的方式和方法。议程项目 6:第三次外空大会建议的执行情况和议程项目 7:科技小组委员会第四十六届会议的报告。全会结束后,我们将听取技术介绍,由日本的 Jun Yanagi 先生做一个日本空间政策的介绍,介绍的内容是空间政策的基础。

然后,尼日利亚的 Jiae Ajayi 先生将介绍国际宇航学院第三届非洲区域会议召开的情况,这次会议是在阿布贾进行的。然后印度的乔治·姚塞夫先生也将向我们介绍亚太地区空间科学教育区域中心的活动情况。然后是摩洛哥的 Abderrahmane

Touzani 先生做专题介绍,介绍一下非洲法语区科技教育中心的活动情况。

大家能听见翻译在翻译吗?请做技术讲座的代表至少提前一天把讲稿交给秘书处。这样,这些演讲材料可以测试一下,幻灯片能不能打出来。而且,我想提醒大家,介绍严格限制在 20 分钟之内。

我还想通知大家,1 点钟我们将在本会议室签署一项合作协定。这个合作协定是支持联合国空间减灾计划的,外空司与罗马尼亚空间局、亚洲减灾中心以及与日本神户和尼日利亚的国家研究开发机构签署协定,同时也要与伊朗空间局签署合作协定。这个签署仪式是在两点一刻在 2 号会议室进行。

我诚邀各位出席签字仪式。同时我还邀请各代表观看日本播放的[?卡库?]月球探测器介绍以及亚洲哨兵项目的介绍。时间是今天下午两点,在本

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议,即自委员会第三十九届会议起,将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上,由有关代表团一人署名,在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长(United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria)。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.09-84637 (C)



会场。

下面我们继续进行一般性意见交换。

各位代表，[?听不出?]第一位，是尊敬的法国代表。[?.....?]大使阁下，首先向你表示欢迎。我们非常高兴看到你出席会议。我想你是在维也纳第一次出席大会，我们很高兴看到你出席会议。下面就请法国大使 Florence Mangin 进行发言。

**Florence Mangin 女士（法国）：**主席，在进入正题之前我想指出，昨天我刚刚到任，担任法国在本委员会的代表，我是第一次参加会议。因此，对我来说是非常重要的一个时刻。

我代表法国代表团祝贺你对本委员会所做的主持和安排。我相信，今年的活动一定能获得圆满成功。您担任主席是一种象征，表明哥伦比亚政府对于空间活动的重视。

我国代表团一定会对委员会的工作做出积极的贡献。我们一定会协调一致地参与工作。我们还想借此机会感谢科技小组委员会主席[?卡布贾·德蒂贾?]先生，感谢法律小组委员会 Kopal 先生在过去一年里为我们工作取得进展所做的工作。

大家都知道，法国的空间政策是基于以下三项基本原则的。第一就是和平利用外空和空间自由。第二就是保证轨道卫星的安全。第三就是综合考虑各国的合法防御权利。正是本着这些原则我们法国开展空间活动的。

法国的空间活动以及整个欧洲的空间活动使我们认识到，安全是空间活动的一个主要挑战。我们应当保证空间活动能够和平地开展，而且应当保证空间活动的安全。

我们看到，现在已经证明有碰撞的风险，特别是彗星 33 号和俄罗斯的和平号 2251 在 2 月 10 日

发生碰撞，这再次提醒我们，我们必须加强国际合作，加强空间活动的安全，确保各国能够为和平目的自由进入外空开展活动。

同时，我们要保证空间物体的安全和完整。我们必须考虑以下的内容，利用外空的能力并不能始终得到保证。这里有两个因素，一个就是国家运营商和私人运营商以及在轨卫星活动越来越增加。第二就是所使用的外层空间位置趋于饱和，所以轨道拥挤和互相干扰的风险开始出现了。

在认识到这种实际情况后，我们想[?听不出?][?提出价格主要目标?]，加强对频率，还有轨道位置的管理。这可以反映在通过外空活动指南，或者说反映在各国最佳做法上。

为了实现这一目标，我们需要外空委的国际合作。有关空间碎片，外空委和机构间协调委员会制订了《空间碎片减缓指南》。这已经由大会第 62/217 号决议核可通过。

这项工作是外空委作用的一个榜样，也表明国际社会愿意建立这样一种制度。我们有必要在本小组委员会设立一个工作组。[?2000?]年设立这样一个工作组来讨论这项长期的空间活动，长期的可持续的工作时间表，2010 年提出空间活动以及今后的挑战，并且考虑有哪些措施有助于改进空间活动的长期的可行性。

工作组可以依据自去年 2 月以来所进行的非正式磋商来进行讨论，并且随后提出小组委员会的建议。2011 年继续在工作组内交换意见并且使成员国和其他实体提出报告，就是采取什么措施来加强空间活动的长期管理，提出有关空间活动的长期可持续性的最佳做法。

第二点，我们认为，关于外空活动长期可持续性最佳做法的文件可以最后确定并提交给外空委。我们清醒地注意到，我们回顾了空间活动长期可持

续性涉及到的各项因素。比如说空间活动的安全、频谱管理、空间系统造成的干扰、气象影响，[? .....?]促进了这个最佳做法，以保证加强空间活动的安全。

工作组的做法是技术和业务，旨在在技术专家协商的基础上，就问题的诊断达成共识，这涉及到就长期可行性问题达成和解决方法达成诊断共识。

这种做法是对空间活动安全正式做法的一种补充。[? 我们希望建成是透明度的，法国意识到这个倡议内容的这个[? 核?]技术性，已将所有走在一起的国家开放。?]

各国能了解到这个倡议的目标或者文件内容，包括欢迎外空成员国就这个倡议提出的所有建议。还有一份文件，文件号是 A/AC.105/274 号，进行[? 听不出?]与联合国所有六种语言[? .....?]

法国代表团同样也愿意向所有代表团提供补充情况。法国还尤其同意使这个倡议补充外空委的其他倡议，比如说有碎片迹象和小行星以及其他相关的国际论坛所[? 提出?]倡议，比如国际电联、世界卫生组织、裁谈会等的倡议。还应该补充有关外空活动的行为守则，我们[? 几个人?][? 那些活动，邀请那些活动参加，?][? 我们有关外空活动[? 听不出?]，可持续性的活动。?]

法国准备同外空委的各个成员国一起组织了一个情况介绍会，在维也纳进行，以使其尽可能多地了解这个倡议的有关内容。

我们认为，现在是将这个项目列入议程的时候了，因为我们有责任努力确保空间活动的这个活力。

法国对第四十五届科技小组委员会和第四十七届法律小组委员会的工作结果感到满意。在最后一讨论该议程项目的时候，我们还将发表具体意见。

特别是上届科技小组委员会通过了空间使用核动力源的安全框架，并且通过了科技小组委员会和原子能机构联合专家组的报告。

法国第一次参加该工作组的工作，我们对工作组取得的结果以及小组委员会和机构联合工作组的工作质量感到满意，希望这个工作组能够再接再厉。

在第四十八届法律小组委员会之后，我们满意地注意到就国家空间立法所进行的工作。我们介绍了法国的新外空法，我们非常重视法律小组委员会的工作，以及进一步和预期的基本活动。

主席，我想介绍一下[? 赫首?]欧洲飞行，这是 5 月 14 日由亚丽安 5 号火箭发射升空的，是在研究外空的[? 飞行?]噪音。这个飞行重点是交换数据，造福全世界，为国际科学界交流数据。

欧洲局已经[? 正式?]宣布了有 6 个招聘[? 的创业?]，其中一个法国人，叫“汤姆斯·盖斯吉”。这些人是新面孔，表明欧洲愿意继续进行人类冒险，这就是对外空的探索。

我希望在座的各国也能够因为他们所做的工作和做出的决定造福整个国际社会，能够在最安全、可持续和可行的环境下继续进行空间探索。

主席：谢谢法国大使女士对主席所说的客气话。法国提出的建议，将得到外空委的考虑，而且在发言当中，你还详细介绍了[? 听不出?]建议，感谢你介绍了贵国在空间方面的最新情况。

下面请捷克斯拉夫共和国的 Petr Lála 先生发言。

**Petr Lála 先生 ( 欧洲联盟 )**：谢谢主席。

主席先生，我现在代表欧盟发言，外空委已经知道欧盟一直在编写一份外空活动行为准则案文草案。

这个项目的宗旨是加强外空活动的安全。去年，在 12 月 8 日欧盟理事会批准了外空活动行为准则案文草案。

该案文草案包括透明度和建立信任措施。但是这个案文不是具有法律约束力的文件，也无意替代有关的倡议。案文认识到外空安全和安保的全面做法，应该遵守下述原则。

所有国家可以为和平目的进入外空，保护空间轨道物体的安全性与完整性，并适当地考虑各国的合法的和合理的安全利益。

这个草案现在可见于欧盟理事会的官方网站。我们目前正在与其他行业和国家进行磋商，[？以前就案文对他们共事，为多个国家接受？]，预计在磋商过程结束的时候能够[？听不出？]召开一个[？折射会议？]，由各国加入守则。我们无意在[？听不出？]论坛的[？听不出？]谈判。

但是我们随时会通报外空委和科技小组委员会，执行守则的进展。

欧盟还支持如下倡议以及空间活动长期可持续性项目正式列入科技小组委员会 2010 年会议议程。

各国、商业运营商以及相关的国际组织相互参与，反映了他们对这方面活动的兴趣和重视。

这个倡议补充了欧盟外空活动行为守则的计划并且与其完全一致。关于守则的更为详细的说明在会场的后面可以看到。

主席：谢谢你代表欧盟发言。听说你提到了一个行为守则，[？内心？]非常高兴。我们知道了这个案文，这是一份很重要的案文。你向我们解释说，我完全支持空间活动长期可持续性的建议。

这与[？听不出？]提到的行为守则完全一致。

谢谢 Lála 先生代表欧盟所做的发言。

下面请尼日利亚的 Wahab K. Jimoh 先生发言。

**Wahab K. Jimoh** 先生（尼日利亚）：主席先生，尼日利亚代表团欢迎你 and 主席团其他成员参加第五十二届外空会议。我们相信外空委在你的领导下也能够推进和平探索和利用外空的这个努力，并且促进制订国际空间活动的标准。

我们还赞赏外空司司长 Mazlan Othman 博士和工作人员所做的工作。本代表团期待着外空司采取新的核心做法，在[？日前？]情况下完成其艰巨任务。

尼日利亚祝贺欧空局又成功地发射了远红外空间望远镜，以及宇宙背景成像仪，叫“布兰克”，两者都将使我们更多地了解空间科技并且使我们更多地了解宇宙。

同样，我国代表团也祝贺美国最近成功发射航天飞机亚特兰蒂斯及其又返回大陆并且对哈博尔望远镜进行了修理工作。

同样，我们也祝贺中华人民共和国成功地进行外空行走。

主席，我们现在生活在日益相互依存的世界，正是由于信息和通信技术，产生了前所未有的需要。加强国际合作，确保地球的继续可持续发展。

大会在其 2008 年 12 月 18 日第 63/90 号决议中，强调有必要加强空间技术及其应用的好处，并且希望空间活动有序增长，促进所有国家进行可持续的经济增长和发展，包括减缓灾害后果，特别是在发展中国家的后果。

空间科技及其应用已经证明能够对各国的经济社会发展做出贡献，并且有助于以最有效的方式

实现千年发展目标。

主席先生，在其 2008 年第五十一届会议上，本代表团提请外空委注意[是?]安全的挑战。[?这是由于食品价格上涨而加剧?]。我们强调有必要做出一致的努力，利用天基信息来应对这一挑战。比如说，与可持续发展委员会一道应对这一挑战。在这方面，尼日利亚满意地注意到空间应用与粮食保障专题小组，这是由外空委主席和联合国可持续发展司、国际应用系统分析研究所以及粮农组织代表组成的小组，他们于 2008 年 10 月举行会议，交换想法和最佳做法，以便改进目前情况。

我们期待着将这些想法变成具体的行动计划，从而明确应对这一挑战。

本委员会作为联合国负责和平探索和利用外空的一个机构，需要与有关各方，特别是航天国家一道，将空间技术成果传播到所有国家，特别是发展中国家，以便应对其经济和社会挑战。

除了承诺之外还需要资源，使外空司能够实施其空间应用计划和外空三大的各项建议。尼日利亚遗憾地注意到外空司与联合国其他机构和实体一样，从明年开始预算将受到削减。

因此，在实施优先项目方面将受到限制，为了弥合这一资金缺口，维持外空司的活动速度，尼日利亚吁请有能力的成员国对联合国空间活动应用方案行动基金捐款，以使外空司能够继续提供技术服务和发起试点项目。

根据[?以往情况来?]这样做，我们在庆祝外空三大 10 周年时需要评估一下我们在落实外空三大各项建议方面取得了多大的进展。

因此，我赞赏科技小组委员会全体工作组[?.....?]，有关的工作组建议继续其工作，直到外空委得出已经取得了具体结果的结论，还需要重

温各行动组的报告。

众所周知，联合国 Spider 计划是外空三大的成果之一。为了确保其覆盖世界各地和活动，尼日利亚表示并且已经被指定为[?.....?]，就是根据大会第 61/110 号决议被指定为一个区域支助办公室。

该决议要求联合国外空司与各区域和国家有关中心密切合作，将空间技术用于灾害管理，并且成立了一个支助办公室支持这项计划活动的实施网络。[?利用重要的经验，联合国特为发展中国家提供的一些能力。?]

关于在尼日利亚建立西非区域支助办公室的方案，将在本届会议上由尼日利亚与外空委的外空司签署。

主席先生，[?在国家一级，国家研究和开发机构已经在尼日利亚的工作中做出了巨大的努力。?]今年，联合国非洲经济委员会、国家空间研究和开发机构等已经加强了他们在健康服务方面的工作。

通过这方面的努力，非洲经委会意识到远程医疗使用了创新方法。这种方法使空间科技和应用方面的能力增长，能够有效地加强社会经济的发展。

尼日利亚还希望指出，我们已经与中国签署了 2008 年的合作协议。这将使尼日利亚能够更好地开展相关领域的工作。

同样，在加强能力建设的国际合作范围内，我们希望告诉委员会的是，尼日利亚准备在 2009 年 11 月 24 日至 26 日在尼日利亚阿布贾主办第三次非洲区域会议，会议的主题是空间为非洲的发展做出的努力。

我国代表团将很快就这次会议做个介绍。尼日利亚认为，与成员国和相关空间机构进行合作是非

常重要的。我们要合作制订和使用先进的空间技术，来应对我们国家面临的紧迫需求。谢谢。

主席：对各国，对委员会来说，粮食保障是非常重要的。特别是，我们确实在考虑空间技术与公共健康的联系。你说了你们国家、你们区域的优先重点，我们同意已经确定的优先工作重点。

令我们非常高兴的是，外空司得到了天基减灾方案办事处的支持。你也谈到了各国之间的合作。

你说到了将与中国联手发射卫星，你们主办的会议是我们所鼓励的，你们也正在与国际航天理事会开展相关的合作。

谢谢你的介绍。我现在非常荣幸地邀请匈牙利代表团的 Elöd Both 博士发言。

Elöd Both 先生（匈牙利）：主席先生，我国代表团非常高兴地看到你再次主持本委员会的工作，并且大力支持你在委员会中的工作。你长期在联合国的工作经验和能力有助于我们在本委员会中取得重大的进展。我们深信，在你的卓越领导下，本届会议将在议程问题上取得重要的进展。

主席先生，尊敬的代表，我国代表团非常满意地注意到在过去一年在外空使用核动力源问题上取得了重大的进展。

科技小组委员会联合专家组和联合国原子能机构制订了为在外空可能使用核动力源的规划，并制订了相关的目标和建议，还确定了一些国际通行的框架。

科技小组委员会在第四十六届会议上通过了外空使用核动力源的安全框架，这将是一个非常重要的进步。

我国代表团希望强调指出，外空委在国际合作

方面发挥了重要作用，这包括推动保护外空环境并且合理发展和持续使用空间应用方案，以推动经济社会和文化发展。

我们深信，空间技术及其应用是人民发展的一个重要工具。根据多年的工作方案，委员会今年将评估与空基信息直接相关的一些活动。

我们也欢迎国际航天年的活动并认为这些活动很重要。我们表示非常赞赏并感谢国际航天年为所有方面做出的贡献。

我希望告知委员会匈牙利在空间与社会议程项目下开展的一些活动。我们将以一个单独的发言来介绍。

我国代表团希望借此机会祝贺所有的合作方和各组织，他们参与了国际空间站的方案。最近国际空间站[？实现了它的全部工作能力？]，而且有 6 名宇航员组成的国际团队正在国际空间站工作。

这一[？数额？]方案要以中小型企业为重点，以欧盟新的成员国的科学家为主来开展研发工作。这一项目不仅仅能够推动创新和企业的发展，而且也是发起当地企业推动工作的一个良好机会。

我们还开展了一个所谓的“前期卫星方案”。这个方案主要开展一项试验，他们将根据一些主要的运作条件进行试验。第一个关于运行轨道的试验预计将在 2011 年结束。

这个试验方案也将在明年 10 月开始研究环境微重力的影响。他们将观测微重力的稳定性。为了能够减少对宇航员的危害，我们必须在轨道上对相关的计量进行测量。

匈牙利科学家正在制订一些方案，其中包含了三维的测量手段。我们的远程望远镜将在今年安装，它将在空间站上开展为期六个月的观测。

最后,我想简短地告知委员会一些匈牙利在探索和平利用外层空间方面开展的活动。

我国的空间活动是由匈牙利空间办事处联合组织的。最近,空间活动已成为该办事处的一项重要工作。整个领域是由国家发展和经济部部长指导的。

匈牙利是欧洲航天局的一个合作成员,目前有30多个项目正在进行,已经在空间活动的一些不同的领域中取得了重要进展。

自我们去年加入欧洲空间方案以来,我们已经取得了许多的进展,我们的协议将持续5年。匈牙利已经在匈牙利大学等单位的参与下参加了欧洲卫星计划。他们将开展一些科学试验。谢谢大家的聆听。谢谢主席。

主席:我希望感谢尊敬的匈牙利代表 Elöd Both 先生的发言。他特别提到了在[?舒额?]方案下取得的进展。这是一个很好的方案,它涉及了空间安全和科学发展方面的工作。谢谢你的发言。

我现在请 Van Tan Thai 先生发言,他是越南代表。

**Van Tan Thai 先生(越南):**谢谢主席。越南代表团希望热烈祝贺你当选为主席。我们深信在你卓越的领导下并凭借你的经验,你将能够使我们第五十二届会议取得成功。我们也希望感谢外空司所有工作人员为本届会议做了良好的准备。

主席先生,各位尊敬的代表,女士们,先生们,

首先我希望强调一下我国取得了一个重大的空间发展成就。首先,我们越南的第一颗通信卫星 VESAT-1 号在 2008 年成功发射。它在很大程度上加强了国家通信网络的能力和安全性,并且确保了广播、电视、电话和网络服务能够推广到全国各地。

所有这些服务目前都是通过越南电信集团提供的,越南地面接收站是在两年前投入运营的,现在已经能够定期提供 Spot 卫星提供的卫星图像,而且能够为自然资源和环境管理提供的相关数据。

除此之外,与建立空间技术研究法律框架相关的一些其他活动也正在进行,其中包括建立国家空间技术基础设施,推动空间技术发展,并且推动空间技术应用。

[?.....电讯广播和电视.....?],越南将推动通信服务并且能够充分利用 VESAT 卫星资源。2008-2012 年的国家独立空间技术研究方案正在实施之中,越南空间研发委员会将很快设立,以便能够管理开展的空间方案,并与其他国家开展空间技术发展和应用方面的国际合作。

主席先生,我们希望借此机会宣布,我们与日本和其他国家开展了密切的合作,其中还包括第五届亚洲区域空间机构论坛,这是 2008 年在越南河内举行的。

这个论坛已成为一个非常重要的事件,因为它能够为管理人员和科学家提供更多的机会,与空间技术领域的国际专家交流经验。

在这个论坛举行期间,国际空间技术专家和越南专家在利用空间技术、管理环境、通信卫星的应用、空间教育和提高认识方面交流了经验。

而且在论坛期间,我们与日本和泰国进行了相关领域的合作。越南也希望与日本共同筹备 Hola 空间中心的一个项目。

该项目的主要目的是开展空间科技应用方面的基本科技研究,并且应用空间技术来推动发展。

最近,我们在法国支持下,将很快启动 VANASAT-1 项目。越南还将在法国支持下开展另一个卫星方案,该方案主要是利用小卫星对自然资源

源、环境和外空进行监测。

越南空间技术应用才刚刚开始,越南在各国政府的支持下与国际合作下坚决为发展空间技术建立扎实的基础。

我们让年轻人更好地进行学习,学习国际公约和条约,了解如何利用外空并且加强我们国家空间活动的法律框架,遵守国际条约和公约。这些都是越南国际成果的[?听不出?]

我们非常赞赏在空间技术方面与外空委进行合作。我们希望能够进一步推动外空委和越南以及其他成员国之间的合作。

最后,主席,越南代表团表示,我们有意扩大和加强与所有国家的合作,与国际组织开展合作,以便为和平目的开发、利用、推广空间技术,以促进社会发展,造福于整个人类。谢谢,谢谢女士们、先生们。

主席:我感谢越南代表。我参加了你刚才提到的你们国家举办的会议。你们的人民生机勃勃,还有你们的热情好客给我留下了深刻的印象。

你们已经有了很好的开端,我看到你们开展了很多的空间活动。

我们相信,在有关的国际组织协助下,你们能够推动一个非常活跃的空间计划。这一点非常重要,也就是必须建立一个牢固的基础,你们在这方面工作做得非常不错。

名单上的下一位是巴基斯坦代表 Imran Iqbal 先生,下面请你发言。

**Imran Iqbal 先生(巴基斯坦):**谢谢主席。

主席,各位代表,请允许我代表巴基斯坦代表团祝贺你主持外空委本届会议的事务。随着空间技术的迅猛发展,委员会的工作变得更为敏感、更为

复杂。

我相信,外空委过去在迎接重大挑战方面做得非常不错,而且也成功解决了与空间科学技术和应用相关的诸多问题。

我相信,在你得力的领导下,在其他主席团成员的支持下,委员会一定能够成功地实现自己的目标,能够进一步推动外空的和平利用和促进国际合作。我也向秘书处表示赞赏,秘书处在 Mazlan Othman 的领导下辛勤地工作,为本届会议做了很好的筹备。

主席,在过去几年里,巴基斯坦人民和政府受到了战争和恐怖活动的严重影响,今天有 250 万人流离失所、无家可归。

主席,空间科技能够起到很大的作用,因为他们的应用在不断扩大,其中包括遥感、地球信息提供、环境监测和灾害管理等等。

巴基斯坦也像本地区其他发展中国家一样面临着诸多问题,例如城市化、森林砍伐,还有环境对话问题。[?苏帕库?]巴基斯坦国家空间局——在这方面的用户提供了援助。

[?苏帕库?]在卫星应用方面的能力和服务包括以下内容:研究和开发遥感技术应用、提供专门的应用办法,提供 GIS 解决方案以及进行车辆跟踪、提供咨询服务、提供数据库等。[?苏帕库?]也在不断地做出努力让潜在的用户能够了解我们技术应用的潜力,并且能够促进在新行业中的使用。

在过去几年里,我们在农业、林业、土地、灌溉、城市规划、水利资源管理、土壤和土地调查、沿岸生态系统和自然灾害管理的环境监测和民用工程、土木工程和地球制图方面取得了很大的成就。



而且，我们开展的项目包括国家改善水利计划、土地使用制图、洪灾情况了解、收成预测、进行减灾救灾、应急工作、研究气候变化以及编制有关档案。

主席，巴基斯坦高度重视探索区域和国际合作的可能性，以便充分利用外空。我们开展的区域和国际合作项目包括：与中国西藏高原研究所开展冰川和雪水研究项目，还有与尼泊尔[？综合山区发展国际中心？]开展合作。

还有就是与东盟开展水稻方面的能力建设，和粮农组织开展作物监测卫星技术应用工作。

主席，巴基斯坦租用了一个通信卫星，也就是帕克萨特-1号，在东经38度的轨道位置上。我们计划在2011年进行替代[？.....？]。同时，我们也与中国长城工业公司签署了一份商业合同，以便设计、制造和发射30个转发器。[？.....？]帕克萨特-1、2号以便满足我们国家的需要。

[？.....？]卫星准备在2011年4月14日发射。我们执行这个项目，扩大我们现有的通信基础设施和能力，而且也能够大大地促进卫星通信在我们国家的应用，特别是用于社会经济发展，支持联合国减灾计划的工作。

巴基斯坦要求外空司建立联合国灾害管理区域支持中心，将它设在我们国家，我们愿意担任这个区域办事处的联络员。

对于这个项目的合作安排，已经开展了讨论。为了加强我们在自然灾害和风险管理方面的能力，巴基斯坦参加了第二届减灾讲习班，这是在2008年10月举行的。

我们还做出承诺，要参加在印度尼西亚举行的为期八周的培训班，了解地球信息以及自然灾害管理和减灾方面的一些项目。

在巴基斯坦卡拉奇，最近我们成立了气象数据收集和处理中心。这能够让我们更好地进行风险评估和制作最弱地区的地图，而且我们还进一步支持减灾计划的核心活动。

同时，我们也在卡拉奇建立了一个地面接收站，来接收COSPAS-3卫星的数据，以便更好地进行营救方面的工作。

根据大会第54/68号决议，也就是开展国际空间周的活动，巴基斯坦在今年也将开展活动，以提高人们对空间科技的认识。我们在2008年开展的活动标题是宇宙探索。

在这一周里举办了各种各样的活动，其中包括讲习班、座谈会、研讨会以及精品讲座，以便提高人们的认识，我们还进行了空间模拟，进行太阳观测。而且我们还制作了空气动力学方面的模型，进行了水上火箭展示。

主席，根据大会第62/217号决议第51段的规定，委员会在本届会议上将继续集中讨论空间与教育问题，这个决议是2007年12月22日通过的。

这个问题是放在空间与社会项目下，以便扩大空间教育，扩大这方面的工具使用，以便我们实现千年发展目标，也就是提供教育的机会。

巴基斯坦计划推出空间教育和认识计划——SAEP，提高认识，促进空间技术的应用以及建造更加美好的社会。提出的空间教育和提高认识计划包括科学家和专家进行走访、进行多媒体展示，以及播放有关的电影和幻灯片，还包括有关的讲习班、夏令营、竞赛活动以及学生访问其他国家以开展相关的空间活动。

主席：我感谢巴基斯坦代表。苏帕库所开展的，也就是你们空间局开展的计划非常多，特别涉及到教育方面的内容，我们委员会也突出强调了这一

点,也就是应当提高我们的能力。好,谢谢你对于空间减灾计划给予的支持。

名单上的下一个是美国代表 Kenneth Hodgkins 先生,下面请你发言。

**Kenneth Hodgkins 先生(美国):**谢谢主席。我代表美国代表团首先表示我非常满意地看到你、看到其他成员再次领导我们的讨论。我们期待着与你合作,以确保本届会议获得圆满成功。

我还想深深地感谢外空司的工作人员,他们开展了非常出色的工作,在过去一年里他们开展的这些工作,为我们的会议做了非常好的筹备。

自上届会议以来,委员会和小组委员会向我们报告了众多的成就,尤其是在促进国际空间合作方面,在有关的议程项目下我将专门来进行发言。

主席,外空委本届会议召开之际,正值[?我们时代的科技成就取得 40 周年的纪念?]。也就是 40 年前 7 月 20 日,我们阿波罗号成功地进行了登月,当时尼尔·阿姆斯特朗在 1969 年成功踏上了月球的表面,向成千上万的人宣布,我们登上了月球,这是人类的一大步。

这样,我们看到了美丽的画面,它悬挂在我们黑暗的空间,使我们现在能够更加重视空间技术的应用以及了解地面问题如何以空间方案来解决。

这是[?完全合适的探索?],仍然是一个非常吸引人的目标,而且我们要对自己不断地提问和回答一些基本问题。

宇宙是如何产生的,阿波罗号飞行是早期的一个重大步骤,来丰富我们的知识,而且我们正在制订国际空间站计划,正在不断提出全球探索战略,也就是发扬了我们过去的传统。

2009 年 5 月 7 日,[?总统进行了纳萨载人飞

行活动的一个审评目标?],是为了给我们带来一种选择,以便让我们了解航天飞机退役之后如何来开展活动。

我们审查以使我们能够把空间站的活动延长到 2016 年之后。这一审查也将审查相关的研发规模以及机器人开展活动的规模,以及让我们更好地了解国际合作机会。

审查结果将在 8 月份提供,随后我们的行政部门将做出有关的决定。自上届会议召开以来又进行了三次航天飞机的飞行,飞行目的地都是国际空间站,同时也不断地对哈勃航天望远镜进行维修。我们在 2009 年进行另外四次航天飞机飞行,其中包括一个定期的,在下周将有一次定期的发射。

美国宇航局的运输系统将使我们在 2020 年向月球输送人员。这个活动在不断地取得进展,我们已经成功地在[?2000 年?]完成了阿瑞斯-1 号火箭的研制工作。

我们宇航局的计划正在不断得到探索,美国将继续协调空间探索活动。我们提出了一个空间探索战略,我们也将集中地对于月球进行探索、进行设计,同时我们也将进行更好的对接,以开展月球方面的国际合作。

我还想再次强调我们正在开展一些机器人的科技探索活动。菲内科斯火星着陆器是在 2008 年 3 月 25 日成功着陆的。以前,我们航天器也在北部进行过着陆。

这次飞行任务让我们看到了火星上的水的演变历史。2008 年,哈勃空间望远镜继续进行了前所未有的观测。斯皮策空间望远镜也将探索太阳系之外的星球。在 2008 年 6 月我们又发射了 $\gamma$  射线望远镜,以便对宇宙的极端环境进行探索,了解有没有物理法则之外的新现象,并且对黑色物体进行

研究。

美国能源部，还有法国、德国、意大利和瑞典有关的研究院也与纳萨开展了有关的合作项目。

去年，我们经过水星向[? 彗星?]进行飞行探索，我们将在 2015 年抵达[? 彗星?]。同时，我们还开展了 18 次地球物理研究方面的飞行和 16 次星际间的科学飞行，还有 15 次对地观测飞行。

美国、海洋和大气研究部门也与国防部开展了一个联合项目，我们将在 2014 年进行发射，并且我们将开展尼波斯探索计划。这个计划是在 2010 年进行飞行。

同时，我们还通过伊尔斯和尼波斯计划提供一些宝贵的的基本数据，以便使得这些传感器能够操作。

同时，我们也将 在 2015 年发射新一代的[? 吉斯阿瑟?]卫星，我们也将开展大量的与气象相关的数据收集工作。[? NOVANPRAIM?]是在 2009 年 2 月 6 日发射的。在到达轨道位置之后这个卫星被命名为“诺瓦-19 号”，这是诺瓦极地轨道卫星的最新一个系列，它将支持我们的气象和大洋预测工作，并且能够帮助我们开展搜救工作。我们的[? 萨特萨特?]卫星辅助跟踪系统能够帮助我们了解并捕捉到求救信号，并且能够开展施救活动。

2008 年秋季，诺瓦还有法国国家研究中心与纳萨开展了一个联合行动，兰萨特-5 号和兰萨特-7 号卫星是地球成像卫星。它专门提供生态管理、灾害减缓和气候变化研究方面的信息。

今年年初，兰萨特-5 号成功地进行了 25 年的连续飞行。这颗卫星是在 1984 年 3 月 1 日发射的，13 万次绕地球飞行并且提供了 75 万幅地球图像。

去年，联合国大地卫星的整个图像档案都免费

在网上提供给用户。根据美国以前的政策，[? 听不出?]政策，就是说[? 用户可对复制还有传送的这个费用?]。

大地卫星的图像由美国地质调查部门[? .....?]最多是 19000 幅。根据新的政策，美国地质调查部门预计明年将提供 1 万幅大地卫星图像。

大地卫星的图像使用将成倍增长[? 大地卫星数据、连续性飞行或者大地卫星-8 正在制定当中，预计 2012 年发射。?]

大地卫星 8 号将由纳萨研发和发射。航天器和相关的地面部分要由 USPS 运行。USPS 将于目前的和新的外国地面站伙伴合作，便利直接接收各地区的大地卫星数据。

除了大地卫星-8 号之外，2009 财政年的预算也包括对国家土地成像计划的资金要求。

大家都知道，2 月 10 日美国商业卫星铱星-33 号和[? 一颗不动?]的俄罗斯卫星。宇宙 2251 号卫星在低地轨道碰撞，正如我们向科技小组委员会和法律小组委员会所报告的那样，我们一直就碰撞问题在与俄罗斯进行沟通。

美国国防部对监测空间物体所使用的程序和进程进行了内部审查，进行了轨道分析，而且将结果报告给了有关各方。

下周，我们将就碰撞及其随后产生的空间碎片做一次专门介绍。美国空军航天监测网是在继续跟踪两枚卫星在两个单独的碎片云中产生的碎片。

正像我们以前所说的，国际空间站不会由于碰撞的轨道碎片有什么风险，但是美国国防部和纳萨正在对潜在的风险进行进一步研究。

碰撞又突出了空间环境中的拥挤风险，并且突

出了提高人们对空间位置认识的重要性以及各国政府和业界进行国际合作的重要性。就像可以追踪的所有物体一样，碰撞产生的新碎片将公布在 [www.spacetrace.org](http://www.spacetrace.org) 网站上，以使所有拥有空间资产的国家都能够获得信息。

最后我想指出，2008年2月美国US193号[?]获得运行的卫星的接触，[?]以便消除卫星对人的生命有可能造成的潜在风险，确保没有任何碎片还留在轨道当中。

大多数碎片都在几周后进入了地球大气层，而且都没有超出外空委2007年通过的《空间碎片减缓指南》。

据我们所知，碎片在进入大气层后都没有残存下来。谢谢。

主席：美国代表发言介绍的情况对于外空委和卫星成像都很重要。我们了解大地卫星打算[?]最后几个议题[?]，或者是图像，而且美国还提供了美俄卫星碰撞产生的碎片的最新情况，这涉及到国际警报和应急情况。好，谢谢美国代表的发言。

智利的冈萨雷斯大使想在今天上午发言发表一些评论意见。

Raimundo González-Aninat 先生（智利）：谢谢主席。主席让大家踊跃发言，现在我想我们就响应号召讲两句话。现在仅就昨天和今天的发言发表一些评论。

首先，就是法国代表团讲了空间活动的可持续性，我认为这是一个非常好的发言。我们非正式地了解过一些情况，我们[?]听不出[?]仍然等待更多的细节，想了解可持续性的基本原则。

[?]划代[?]的情况，这个建议还有待于进一步完善，使各国，特别是拉美国家[?]听不出[?]密切

关切的国家能够进一步了解各位建议的详细情况。尼日利亚的发言我们完全同意。

我们也认为，粮食保障是一个重要的课题。我们在第一次发言中就提到过这个问题。我们在大会上提到过这个问题。国际行动小组在大会第四委员会讨论过粮食保障问题，这个问题还将继续讨论。

在这个主题下，我们将讨论公共卫生问题。在这两个问题之间将进行非常重要的互动。

还有气候变化问题，公共卫生影响到我们大家，我们必须面临36种不同的病理问题。

我下面想提出一个想法，当然并不是想马上讨论，我知道我们的时间表非常紧凑，这是我们商定的时间表。我们讨论过合作问题，在一般性辩论时，大家都谈到了合作问题。

我在联合国工作的时间已经不短了。但是，我觉得合作的意思很令人费解。这时我们看到[?]把外公司[?]的预算在逐年减少。

昨天，Camacho先生说，[?]准备外空三大[?]的时候预算还要减少20%到30%，需要举行国际会议来发起国际合作。

这些都是非常贴切的问题，因此，我们应该做出努力，因为我们有一些具有法律约束力的决议，要求我们必须进行国际合作。

好，那么现在我就接着发言，因为我不想超时。

主席：我们也赞同你刚才提出的关切。下面请哥伦比亚代表发言。

Jorge Ojeda Bueno 先生（哥伦比亚）：主席，早上好！感谢你，感谢所有发言的代表团。我们看到，在空间方面有越来越多的可能性和新的情况。

哥伦比亚也支持考虑发展中国家的观点。我们

的关切是，[? .....?]。比如说，尼日利亚、越南、巴基斯坦这些代表团都提到过这个问题，将会[? 对外增加环境、公共卫生、资源绘制资源图、粮食保障?]，就是都需要在各地[? 听不出?]进行[? .....?]。这也是哥伦比亚的优先领域。

当我们谈论可持续性时，我们想起了冈萨雷斯大使提到的人类知识包含的一些理念，我指的是1991年里约大会的《21世纪议程》，在那个大会10年之后，我们提出了智利大使提到的一些理念。这些都是目前思维的一些支柱，现在人们称之为环境外交。

这些价值观念被称之为空间外交的一部分。我们不能仅仅限于这个问题的技术方面，我们单独来看每个问题的话，[? 听不出?]都是重要的环境[? 关系?]。

我们看到协议的这一部分里有经济技术方面，这些都会影响政府做出的决定，这就是为什么法国的建议令我们感兴趣。

我们知道我们现在讨论的可持续性问题进行进一步的考虑，进行进一步的思考。我们需要提出内容更广泛的联合国政策草案，并不只是仅由专家去讨论。

我再次感谢主席，感谢智利大使就这个问题抛砖引玉。我们对这个问题非常感兴趣。

主席：也感谢哥伦比亚代表的忠恳发言。

还有没有其他代表团现在想发言？后面有个代表团看不清楚，我想应该是叙利亚，请叙利亚代表发言。此时想发言，还是想发表评论，因为现在是该听技术介绍的时候了，如果你现在想发表评论的话，请现在就讲。

**Osama Ammar** 先生(阿拉伯叙利亚共和国)：

谢谢主席。

主席，我可以推迟我的发言。但是，我想对刚才讨论的情况做一个反应，如果你允许的话。

主席：如果与刚才的讨论有关系的话。

**Osama Ammar** 先生(阿拉伯叙利亚共和国)：谢谢主席。

女士们，先生们，很荣幸在本届外空委的会议上讲话。

首先，我代表叙利亚代表团并以我个人的名义向您和二位副主席致意，向外空司司长奥斯曼博士及其同事致意。我想通过你向在座的各代表团团长和成员致意。

各国在空间技术方面取得了很多的经验，我们对各国目前取得的成就表示赞赏。首先我们听到中国在航天技术方面的成就以及其他国家在外空和航空方面取得的成就，所有这些活动都对全人类产生有益的影响。

主席，我们充分地意识到不同国家之间在技术水平上有很大的差异。我想，我们不应该将空间技术[? 听不出?]促进各国人民的发展，[? 而且基本各个地区.....?]。

我们的努力是与议程上项目相符的，其中包括空间、社会、水资源管理、气候变化和国际合作使用地理数据。我们还可以提一下我们在这些议程项目下开展的活动。而且我们也非常赞赏为确保长期的外空活动的可持续性所做的努力。这些努力都是为和平利用外层空间所做的努力。而且我们也对外空轨道的过分拥挤和过分使用表示关切。

我们认为，这些资源应该由所有国家公平、平等地分享。[? 如果一个国家要利用这些轨道?]，而这些轨道都是人类的共同资源。如果我们过分使

用这些资源的话,其他国家就很难在这些轨道上找到他们自身的位置。

那么,在智利代表谈到需要界定利用外空的定义时这是一个公平的想法。因为这将有利于推动外空活动的发展,但是我们需要小心谨慎的是,我们如何充分利用这种人类的共同财产。

气候暖化问题确实也可以在这个框架下加以评估和讨论,不能让发展中国家在这方面承担过重的负担。

我们认为,应该充分利用外空,但是不能过分使用。我们认为,我们应该谨慎地看一下我们需要确定什么样的要求,如何达到这些要求。

是否需要建立一个相互补充的机制,从而能够在最大程度上进行互助,并且使各国都能够解决他们所应付的问题方面享有益处,并且能够保持空间资源和轨道为我们的子孙后代造福。

为此,我们必须建立一个机制,能够为发展方案服务,这样,技术就可以真正为此目的服务。这将使我们能够确实处理那些不能够获得这些技术的国家的问题。

主席:我感谢叙利亚代表的发言。现在我们应该进行技术报告了。名单上的第一个发言者是[?.....?],对不起,如果我把名字念错的话,对不起,这是空间咨询委员会的代表。

**Agnieszka Lukaszczyk** 女士(空间咨询委员会):谢谢主席先生。我是要做一个发言,不是做技术报告。现在行不行?

主席:这就是我们要做的事情。希腊代表可以发言。

**Vassilis Cassapoglou** 先生(希腊):谢谢主席允许我发言。我想提出一个议事规则问题。在法律

小组委员会的届会上,我曾主持过会议,我曾经要求涉及到法律的所有问题都应该得到阐述。

这样的话,我们可以来看一下资金来自何方,使我们能够开展活动。正像我所说的,我曾经看到2007年的一个预算方面出现了赤字,[?有6 000欧元的实质情况?]还有一个15万多欧元的赤字。他们说要在格林纳达举行一次特别会议。

主席先生,如果我们不能够真正处理好我们得到的所有这些信息,我们不能够同意这种工作安排,他们没有任何地址,也没有地方组织。

这是一个奥地利的[?民把?]为基础的机构,它没有一个真正的总部,他们没有一个企业地址。所以,我认为,这对我们来说是一个很大的挑战,就是如何能够接受这样的实体,他们有广泛的传递[?一步步?]的目标。对我们来说,不可接受的是,如果这个组织不能够按照我们6个月前提出的文件要求提供相关文件的话,我们不能够接受这样的组织。

在所有的政府间组织的所有会议上,我们都有一个证书委员会,我认为,对于出席这里会议的所有国家来说,他们应该有机会享受其证书给予他们的充分权利。那么,我想听取一下秘书处的意见。

主席:希腊代表提出了一项质疑,这就是一个主要组织的证书问题。另外,我们在进行讨论的时候[?.....?],而且根据这种讨论的结果,秘书处将在本年度今后的几个月里研究一下接受这些组织的程序。

我认为这些程序已经做出了巨大的贡献,我现在请秘书发言。

**Niklas Hedman** 先生(秘书处):谢谢主席。我想告诉各位代表,根据我们议程项目[?15项?][?听不出?]即其他事项,将对其他非政府组织观

察员的机构证书进行讨论。

讨论将在下周进行。那么我希望大家看一下这个议程项目。我们秘书处编写了一个表格，列出了非政府组织和他们在经社理事会取得的地位。

委员会已经要求我们确立这些组织在经社理事会的相关地位，关于这个空间咨询委员会，他们已经有了常设观察员的地位。

但是，主席先生，这个讨论将在下星期进行，秘书处将编写这样一个表格和相关的信息，交与各位代表审议。

主席：我们感谢秘书处的发言。确实，这是人们关切的一个问题，但是我们已经得到了澄清。空间咨询委员会已经有了这样的一个历史，会在下周向委员会提交相关的文件，也许是星期一，我们将就这个问题发表意见。我现在请希腊代表再次发言。

Vassilis Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢刚才秘书向我们提供的相关信息。但是，我仍然希望询问一下，即使经社理事会已经向该协会提供了这种地位，根据我们所收到的信息，他们提交了什么样的文件来表明这种地位申请的合理性。

我们应该确定这方面的情况，不然的话，需要解决这一问题。如果我们确定目前的状况不十分明确，我们应该审查一下这种状况，这就是这一状况的实际法律情况。

我不知道，我们需要讨论的是与[？听不出？]相关的和哪一段时间，我们需要明确这一问题。否则的话，来自法国巴黎的任何组织都可能突然出现，要求观察员身份。

所以，我们希望在得到了明确的解释之后，再回来讨论这一问题。

主席：我们感谢希腊代表的发言。

主席：从主席角度而言，我们不允许任何不符合法律要求的协会来参加我们的会议，我们现在请咨询理事会的代表发言。

A. Lukaszczyk 女士（咨询理事会）：谢谢主席。正像秘书已经澄清的那样，大家可能知道今年是一个特殊的年份。我们将庆祝我们的[？.....？]10周年纪念，我想介绍一下我们这个组织在1997年10月通过外空司邀请7位青年科学家来参加这些活动。

这些年轻人已经成了志愿者并且开展了会议期间的志愿活动。这是年轻的空间专家进行的活动，他们来自16个国家，其中包括科学[？.....？]。7月23日，与会者编写了一份有49项建议的文件，与会方选择了10项最佳建议，其中包含了与空间论坛相关的建议以及年轻人的观点。[？在联合国第三届特别会议期间？]国际空间大学的校友组织了一次空间论坛委员会会议，讨论了利用空间和平问题，来自60个国家的160名年轻人参加了这一论坛。

该委员会的技术报告得到了联合国的接受，其中有五项建议纳入了联合国宣言，其中的一项建议是要建立一个理事会来支持联合国和平利用外空的工作，并且应该通过提高认识和交流相关的经验来做到这一点。

10年已经过去了，我们的实力已经越来越强。我们已经有90个国家的4000名成员。本周我们将举行10周年的纪念大会，这将在欧洲空间科学研究所进行。

年轻人从世界各地来到维也纳，来分析过去并且为今后做好准备。我们将成立不同的工作组，并且能够分享我们在这方面的工作。这种工作将在下星期进行。

我们希望能够为空间问题的讨论做出贡献。就像 10 年前那样，我们希望能够与年轻人讨论相关的议题并进行头脑风暴，[? 并提供一种平台?]

在本星期五下午 7 点 30 分，我们将在维也纳第四区布朗道夫钢琴工厂举行 10 周年的庆祝招待会。我们希望大家都能够参加这次活动。

许多人为空间论坛做出了贡献，很难一一提到他们的名字。但是，我们不会忘记他们。年轻人今天需要一个榜样。

我们感谢所有为我们做出贡献的人，我们非常感谢联合国外空司不断的支持，特别是奥斯曼博士一直接受我们的想法，并且在多种场合向我们提供了支持，这对我们来说是非常重要的。

我们还要借此机会感谢现任外空委主席，他已经成为我们很多成员的一个榜样。世界各地的年轻人需要指导、需要有动力和受到关注，如果他们能够得到外空委主席的指导并听取他的发言，将有效地鼓励他们参加各方面的空间活动。

我希望再次邀请大家参加我们在星期五举办的招待会。谢谢。

主席：谢谢您的发言。我也希望能够让你们邀请希腊代表参加这一讨论会。我们现在进行技术报告。请日本代表来介绍一下空间政策的情况。

**Jun Yanagi 先生（日本）：**谢谢主席。我叫 Jun Yanagi，是日本外务省国际科学合作司的一个负责人。今天，我来介绍一下日本的空间法律和空间规划。日本基本空间法是在去年 8 月出台的，这个法律不是由官僚制订的，而是由政治家、在野党和执政党进行讨论所产生的。

后来，负责空间的大臣还有两个助手共同参与，有 20 个人组成了秘书处，他们来自不同的部委，比如有工业部、外务省、国防部，还有通讯部

以及日本航天局。

这些人员组成了这个秘书处，在总部开展工作。他们做哪些工作呢？他们所做的工作分三个主题，一个就是制订空间政策基本规划。

这个规划是在前天刚刚通过的，这是日本空间活动的一个转折点。他们也研究国家空间活动方面的立法，也认真考虑与空间相关的组织结构问题，包括政府机构的结构，还有航天局在日本政府中的地位。

今天，我来解释一下这个基本空间政策计划的大纲，其中包括 6 个重大支柱，还有几项措施，这都是政府必须系统采纳和执行的。

那么，现在我来介绍一下空间政策的背景。为什么日本会提出一个基本规划或者一个基本政策呢？

我们三个问题。一个是缺乏战略，一个是缺乏经验，另一个是缺乏行业的竞争力。在这种认识的基础上，我们制订了日本的航天业战略。

我们通过了基本的空间法、基本的空间计划，五年计划设想在今后 10 年里要把政策的重点从研究改向行动。

同时，这个计划要让我们实现[? .....?]，就是人民的安全并且继续参加国际社会，我们政府系统地研究空间利用情况。

这是我已经说过的内容，这就是所谓的基本政策，日本空间计划的基本政策。下面我把这六个基本计划再一一介绍一下。

第一，丰富生活，提高生活的安全，生活有保障。我们要保证日本人民的生活，要加强公共安全，保卫我们的领土，提供食品，提供国家资源以及解决全球性问题。



第二，就是如何利用外空来加强安全。大家都知道，日本在利用外空方面自我克制，在国防和安全方面我们采取了一种克制的保守手段。

但是，这一政策拓宽了一个窗口，使得日本政府能够把空间用于国防目的。但是，我要强调一点，这是符合我们的基本宪法的，也是完全为了日本自身的利益的。

第三个支柱，也就是所谓的空间外交，空间外交分两部分内容。一个是空间政策方面的，空间为了外交是什么意思？就是我们利用空间科技来达到我们的一些外交目的，或者是开展国际合作等等。正像昨天所说的，利用我们的卫星，[？太极卫星？]来帮助教科文组织对全球的文化遗产进行监测等等。

外交为空间，外交为空间，就是我们加强外交努力，来促进我们的航天工业、航天事业。同时，向我们的人民开展教育，使他们能够在重大的空间论坛中占一席之地，包括在外空司他们能够走向前列。

通过科研活动，加强我们的科研能力。我们参加了全球能源计划还有其他方面的计划。我们在不断推广人类的空间科研活动。

第五个支柱，就是航天工业被视为今后 100 年的战略性工作。我们也要促进自己的航天业。

第六个支柱，也就是最后一项，是环境。当然，在促进我们的空间活动和空间事业时，我们必须充分考虑到保护环境，不光是保护地球环境，而且要保护外空环境。

因此，按照这六个支柱，我们分配了各种与空间相关的活动和方案。我们把它称为五个系统，四项计划。然后做出了今后五年的行动规划。

第一就是对地、对海洋卫星观测系统。第二就

是保护环境气候变化监测系统。第三是先进的通信系统。第四是定位系统。第五是国家安全系统。

四项计划意味着我们开展一些研发活动，有小卫星活动、空间光电活动，还有就是我们提出了九项[？……？]，五个系统四项计划提出了我们要开展哪些活动，我们需要多少颗卫星。

这样就大概有个印象，就是我们的空间工业如何搞，我们政府到底需要多少颗卫星，心里就有数了，这样就能够了解今后到底有多少需求。

下面我想谈一下一些具体措施，这都是六个支柱的细化。我刚才已经说到了六个支柱。

我在这儿简单地就每个支柱举几个例子来说明一下。第一个就是丰富多彩的、安全祥和的生活，这儿不必更多地啰嗦了。

第二就是利用空间来促进外交政策。我们在区域的确通过空间开展了一些外交，搞了一些外交工作。

下面就是科研，也许你们会注意到，我们的基本计划规定了我们在空间站方面要做哪些工作。而且我们也要做出决定在 2016 年空间站是要延长还是不延长了。

我们也在考虑在一年之后对月球进行探索，我们在 2020 年用两个机器人进行探索，这样的内容已经包括在我们的计划中了。

[？在航天月方面？]还有环境保护方面也有一些具体的设想。除了这六个支柱之外，基本空间计划也规定了教育进程，也就是让年轻人参与空间活动。

我们需要支柱，需要国内的人们来支持我们的空间活动。因为空间活动方面的预算不够，因此，有些内容规定得非常明确，就是我们教育我们的国

民，尤其是年轻人。

我介绍的最后这部分内容，就是这五年计划并没有明确规定到底拨出多少款项，我们能够得到财政部的多少预算。通过这种行政结构，我们能够看到在空间活动方面预算在大幅度地增加。

此项工作我们已经搞了一年多了，我们成立了三个小组，一个是规划，另外一个政府结构改革，第三个是国内立法。

我惊讶地发现，他们热情很高，特别是在空间活动规划方面热情非常高，也许我们受到了中国成功的空间载人活动的鼓舞，也许我们的人民不想排除开展这些活动的可能性，也就是确定一个目标，这样我们就有目标可以遵循。

另外一点也得到了激烈的[？听不出？]，也就是日本航天局到底在日本政府的结构里如何定位。大家都同意应该加强日本航天局。但是要由研究改向实用。

这不光是科技部的问题，也是整个政府、所有各行各业都要探讨的一个问题。日本航天局肯定在近期会得到加强。

我也要强调一点，就是通过这项工作，基本空间法和空间计划的制订得到了大力的支持。这些支持不光来自于执政党而且也得到了主要的在野党的支持。这样，我们的在空间活动方面的基本立场不会有太大的转变、不会有太大的改变。好，谢谢大家听取了 my 发言。

主席：非常感谢日本代表 Jun Yanagi 做了很有意思的介绍。他通报了日本的空间政策基本规划，也谈到了一些基本原则，也就是他们[？利用？]日本航天局在整个政策中的作用。

下面请尼日利亚的 Jiae Ajayi 先生介绍第三届阿布贾区域会议的情况。

Jiae Ajayi 先生（尼日利亚）：谢谢主席。我想来介绍一下 2009 年 11 月在阿布贾举办的第三次区域宇航会议的情况。

首先，我们有一个规划，有个大纲。会议将在 2009 年 11 月 24 日至 11 月 26 日举办，在喜来登饭店进行。这次标题是“非洲空间活动的共同参与、知识发展和分享”，主办方是国际宇航学院还有国家空间研究开发局。

在会议期间我们将举办展览并且来做一些讲座，这里有我们的建筑物、有行政大楼、有业务中心，也就是通信卫星地面站。这就是国际计划委员会的组成情况，有前外空司司长阿布顿，还有其他人员组成。

我们的会议筹备得到了其他组织的一些支持[？这里有我们国家空间研究局来主办？]。然后，外空司会向我们提供财政支持。欧空局也会向我们提供有关的帮助。

这是我们会议关心的一些方面，其中包括空间中心、导航、空间运输、空间碎片、能力建设等等。

这也是个会场。左边是会议大厅，这是这个会议[？举行了？]，是阿布贾的喜来登饭店。除了这些[？听不出？]之外，还有这些社交活动，还有[？听不出？]，还有展览，要证各类的[？展览？]。

有关这个展览的细节，可以登陆有关方的网站，后面会看到。

有关的运输，所有的大航空公司都飞阿布贾和阿戈斯，几个代表团直飞阿布贾而不是绕航。

在阿戈斯、阿布贾机场已经做出了一些安排来接待代表。另外还要安排车辆将各位从机场送到酒店，所有尼日利亚的外国使馆都将了解有关会议的情况，防止在签发签证方面有什么耽搁。

还请及时通告秘书处，就是说发一些新闻，使他们能够在入境点获得签证。[?有关健康源泉?]，会议组织者已经在机场、会议场所还有所有的酒店做出了相关的安排。有关的收费[?听不出?]阿布贾的酒店做出了一些安排，有一些五星级饭店、酒店，还有一些便宜的酒店。

我们与他们谈好一个固定的价格，这个载于 AA 网站和 nastar 网站。我们还有一些[?听不出?]计划带大家走一走、看一看。我们想请大家了解尼日利亚生活的各个方面。一个是动物保护区，还有一个傲若宫，还有一些节日。

此外，代表还能够看到尼日利亚的化妆舞会，这是两个化妆舞会，其他有关会议的信息请见这里的两个官方网站。

我愿借此机会欢迎所有代表参加尼日利亚阿布贾的会议，日期是今年 11 月 24 日到 26 日。谢谢各位。

主席：我代表委员会谢谢你完整的介绍。我想我还剩一些时间，哪位代表想发言，我请这位代表发言。智利代表 Raimundo González-Aninat 先生。

**Raimundo González-Aninat 先生 (智利)：**首先，我认为你介绍得非常精彩，我对所有这些介绍表示祝贺和赞赏。但是如果你允许的话，那我向你和主席团提出一个具体的请求，是有关会议组织，还有主持的各个方面，我对各方面人员表示感谢和祝贺。

今天，我们很不幸地目睹了一段发言，今年[?扶贫办[?听不出?]理事会?]将做一个介绍，通常他们做这个介绍，但是非常令人遗憾的是[?.....?]使年轻人不能够[?.....?]，剥夺了青年人[?.....?]。我们代表未来的青年人进行了一次沟通。

我想我们的工作精神应该是[?援助?]。第二点，我认为继续向所有的成员国、观察员开放，这些人都是为了做贡献的，我们要把我们的意识形态[?.....?]，把我们的怀疑放到一边。

这与当代世界是不相容的，因为我们需要国际合作才能够取得进展，如果我们这样做是自己砸自己的脚。如果我们不请那些发言的话，对我们自己不利，我们不希望看到这种情况。

因此，我们重申支持既定的政策，谢谢。

主席：谢谢智利代表的发言。我代表主席团感谢你的支持，我们的想法也是一致的。

下面请 George Joseph 先生来做介绍。他代表亚太空间科技教育中心介绍，该中心及工作所取得的进展。

**George Joseph 先生 (印度)：**谢谢主席给我机会荣幸地介绍空间科技教育中心的的活动。

本中心是 1995 年设立的，有 10 个国家达成协议，设立这个中心。印度是东道国，1996 年是韩国，1998 年菲律宾，缅甸是 1999 年，泰国是 2005 年参加，现在共有 15 个成员国，[?是决策机构的一部分中心?]。

利用东道国的有关机构，印度空间研究组织的设施和专长适合工作，就是在印度遥感研究所，[?这些?]机构提供遥感和 GS 方面的培训，讲授遥感课程。

还有奥梅达巴空间应用中心，这也是一个校址。这个中心有个理事会，是一个决策机关。理事会每年开一次会，1998 年除外。各位在这里看到，在开会的时候出席率很高。

还有一个咨询委员会，就这个课程和培训班提供咨询建议。我们在奥梅达巴已经举行了 10 年的

庆祝活动。

此外，东道国[？听不出？]基础设施，东道国负责解决问题，并且提供所需要的支持。每一门课程都由课程主任来指导，[？看了一个可能之后我们进行了研究？]。

[？根据学生还有教师和学生的投入？]，我们在调整我们的教学大纲。我们的主要联系是与东道国，印度空间研究组织的[？仪器？]，还有一些学术机构，还有恩卓大学，是印度的最古老大学之一，帮助学生达到课程的要求，另外还有就是联合国的机构。

这些年 ITC，这是荷兰的一个[？听不出？]承认了印度的学位和学分。就教育计划而言，每门课程都是为期 9 个月。

有四个学科，有遥感、还有卫星通信、卫星气象和空间科学。在课程结束后，他们获得学位，颁发一个证书。

[？还有地名的课程？]通常是在学生自己的国家进行。2004 年以后，一直让学生在印度进修，因为这些学生在国内没有足够的设施或者是专长来继续进行他们的学习，教学计划是比较基本的，是由外空司编纂的。

但是，课程会根据研究理事会的投入来调整。自去年以来，我们提出一个共同单元。如果学生完成一个学科之后，他们应该对其他学科的能力有初步的了解。我们有四个基本课程，还包括空间法，所有学生都要上这些课程。

迄今为止，[？我们开办了 13 个研究生课程，12 个是电离层探测卫星，6 个是通信卫星，6 个是气象卫星，还有 6 个课程是空间科学课程？]。

已经有 47 个国家的 862 个人参加过该计划，参加研究生课程的有 520 人，短期课程有 342 人。

这里看到的是每个课程有多少学员，有多少国家参加了这些教学计划。遥感和 JIIS 是最多的。我前面提到，完成一年研究工作的人能够得到理科硕士证书，除了 9 个月课程之外，我们也开办了短期课程。

短期课程的目的是为中级人员提供在职培训，使之成为某个领域的专家，直接回到自己的祖国去进行这方面的工作。

在遥感、JIIS 方面，还有自然资源环境、灾难管理，我们举办过两个灾难管理的培训班，一个是关于洪水，另外一个是关于旱灾的。另外一个计划明年再搞一次灾难灾害管理短期培训班。

另外一个卫星通信促进社会发展，这是我们的外联活动，在这里看到的兰色的，指的是受益于该计划的国家。

大写下面横线是亚太地区成员国，有 15 个成员国中的大多数，即 95% 以上的国家都受益于这些计划。

2009 年的活动，即第六次卫星气象研究生班已经结束。第六届 JIIS 卫星科学、空间科学的研究生课程将结束。

我们还有些刊物是我们的信息的主要载体之一，每 6 个月印发一次，有这方面的知名人士写的重要文章。另外一个校友的成就，介绍他们获得的知识是如何有助于促进本国的发展的。因此可以看出，这些[？东西？]很有意思。

因为还有一些其他刊物，我们认为校友是我们这个大家庭[？……？]，我们希望在我们中心接受过教育的人回到国内去，能够在国内自我提高。

这些校友都可以注册，他们可以得到一些好处，而且可以在网站上发表科学文章，然后在提交给期刊之前获得反馈。

有些学生回家之后有一些疑问可以提出来,由一些教师、专家来回答这些问题。我们还允许校友在学术杂志上发表科学文章之前在我们的网站上先发表,这使同行能够了解科学工作受到了什么样的评价。

我们为了学术和个人[?提供设施?]提供一些便利,由我们有卫星通信的学生在9个月期间[?.....?],东道国在9个月内为他们安装卫星和设施,由课程主任来支配,供学生使用,卫星气象学员能够在现场获得卫星数据,从地球同步卫星上获得的数据。

而另外一个条件对学员培训很重要,向每个学生发一台电脑,他们能够在白天使用一直到晚上12点。

我们有一个藏书很丰厚的图书馆,我们还有最先进的实验室还有[?实力仪器?],这也都是我们用来提供的。我们还有室内室外的一些体育活动,使他们在业余时间有事做。

我们还有一个健身房,但他们要吃好。我们还有一个装修现代的厨房,有各种各样非常现代的设备。

我们还有机会访问印度的一些与空间科技有关的机构,他们也不时有一些文化访问计划,参观印度的泰姬陵。

最后,主席,我要说,在过去13年里,亚太空间科技教育中心每年有六门课程,每年有66个学生,其中8%来自印度以外。所有课程的期限不尽相同。

我们已经为400个人提供培训,通过外空委我愿邀请亚太地区的所有成员国充分利用我们的这些设施。

最后,我要感谢外空司提供的支持。我代表东

道国的中心和亚太地区空间科技教育中心表示我们,要提供所有的基础设施并满足所有其他的要求。

主席:谢谢George Joseph先生所做的非常令人感兴趣的介绍,他介绍了亚洲和太平洋地区设在印度的实验室。我们将花5分钟时间来提问。

我们先进行下一个报告,是由Abderrahman Touzani先生做的一个报告。他是非洲科技区域中心的代表。他将用法语发言,现在请Abderrahman Touzani先生发言。

**Abderrahman Touzani先生(摩洛哥):**谢谢主席,谢谢你给我这个时间来介绍一下非洲空间科技区域教育中心的有关情况。我想谈一下摩洛哥的这个中心。

这个中心是在1998年设立的,是在SO方案下设立的。100多个国家参与了这个中心的建立。塞内加尔、科特迪瓦在2000年加入了这个项目。

这里大家可以看到这个中心的照片。这里有工程师学院。这个中心的组织结构大家可以看到,这里有一个理事会、科技咨询研究所,还有各国提供的支持和国际社会提供的支持,以及资金来源。

摩洛哥研究所等支持这个中心,并开展基本培训和外空技术的研究生培训,便于举办短期的培训班和讲习班。

这些中心的目标是加强各方对空间科学理解,加强和改善决策者、教师、专家的能力,要加强和推动发达国家成员国与这些国家之间的合作。

我们的主要课程包含了遥感和地理信息系统、卫星通信、气象卫星和全球气候、空间和大气层科学。它的学术人士包括研究人员、工程师、管理人员和工程人员。

这个课程是根据联合国外空司在 2001 年编制的课程进行规划的。我们的培训班包含了六门遥感和国际气象卫星课程。

还有两个关于卫星气象学和全球环境的培训班以及三个关于通信卫星的培训班。大家可以看到，在遥感和地球信息系统的研究生课程中，有来自 24 个不同机构的 100 多名成员参加了培训。

大家在左下方可以看到了学生和工作人员的情况。这里有一张照片，大家可以看到毕业班的照片，还有课程时间表和每日课程的实用培训情况。

这个幻灯片显示了研究项目的情况以及空间科技的硕士课程，主要是在地表学和农业地理学方面进行研究。我们举办了几次重要的讲习班，我这里只想提一下空间信息和可持续发展讲习班。

这是与欧空局、法国政府和摩洛哥研究所等联合举办的，有 150 多个代表参加了讲习班，他们来自 30 多个国家。

在讲习班上交流的信息可以用来支持空间活动的发展。另外，在联合国天基减灾方案下也举办了一次有关空间技术工具的讲习班。

有 100 多名参与者参加了这次会议。22 个国家的 40 多名代表做了发言，我们可以举一下卫星通信课程的例子。

我们共培训了来自 9 个国家和 14 个不同机构的 37 位参训人员，大家也可以从图表中看到参训人员的情况，其中包括工程师、机械师、教授、博士等。

从这里大家可以看到各种课程、培训班和实验活动的分列情况。这里的一次会议是关于远程医疗的。这里收集了一系列的设备，包括建立远程会议中心，使我们能够与意大利和加拿大的中心联系。

他们与我们合作举办了这次讲习班。

另外一个例子就是气象研究生课程，来自不同机构的 18 名参训人员参与培训。大家也可以在这里看到参训人员的情况。

关于这些工作的安排情况，这里有与美国的诺娃联合举办的讲习班，还得到了摩洛哥气象中心的支持，来自 15 个国家的参与者聚集在讲习班中。

下面是另外一个讲习班，它得到了阿尔及利亚空间中心的支持，有 20 多个国家参与了这个项目，重点对象是非洲的气候变化以及空间技术在支持气候变化活动方面的作用，这会对当地人口产生影响，这是会议的一些照片。

我们还举办了一些其他课程，其中包括空间法课程，它包含了遥感和全球信息系统、通信卫星、气象卫星和全球气候。

外空司帮助我们制订了空间法课程。在联合国天基减灾方案之内，我们还举办了灾害管理课程，这将成为联合国天基减灾小组与联合国外空委第五十二届会议同时举行的一次讲习班。

在我们进行的空间技术培训方面，我们将在 2009 年举办为期四周的空间导航服务课程，该课程也得到了联合国外空司、国际航空联合会以及其他国家和国际机构的支持。

它是针对非洲参与者的，主要是讲解空间导航、全球导航系统的应用。它向所有非洲成员和非洲以外的成员开放，主要是用法语开课。

还有这个培训包括两个课程，一个是关于定位和另外一个所谓的导航应用。我们有 9 个月的培训课程，我们在这个中心授予了 42 个空间科技硕士文凭，它涉及的是空间科技应用的各个领域。

考虑到迄今为止进行的各种培训活动，有 850

名专家，即来自欧洲、非洲、中东和北美洲 48 个国家的 850 名专家参与了这个中心的培训。

这一中心已经成立了 10 年，它的主要目的是要为空间科技的能力建设做出贡献，并且要使区域专家能够受到专业方面的培训，同时要提高人们对空间科技促进发展的作用的认识。

尽管我们取得了一些进展，但是中心也在开展工作的时候遇到了一些问题，其中包括财务问题。有的时候很难结束相关的研究活动。有的时候由于缺乏资金连低级的研究工作都不能完成，[有些项目根本不能完成他们的工作？]。

如果大家希望获得更多的信息的话，可以前往刚才的这个网站查看。

主席：谢谢 Abderrahman Touzani 先生所做的发言。大家知道，我并不认为我们还有时间来进行提问和答复。但是我深信，我们所有的人都认真听取了这些技术报告。

我们早些时候如果与这些领奖嘉宾讨论的话，我们会有时间与他们交流情况。在下午 2 点 30 分到 3 点钟日本将做一个亚洲三替诺卫星系统？对亚洲减灾和灾害管理的贡献的幻灯介绍。

我们下午的工作安排是在下午的 3 点准时开会，来讨论议程项目 4：一般性意见交换。

一开始我会缺席会议，因为我要参加一系列其

他会议。副主席维斯尼智将在今天下午会议开始的时候代替我主持会议。

我们还将审议议程项目 5、议程项目 6 和议程项目 7。一旦我们结束了全体会议，我们将做四个技术报告。第一个是日本的雅马库希先生介绍 AIC 减灾方案。

另外是拉斯基·西瓦格先生，联合空间探索组织所做的报告。他主要讲的是流星的威胁，要求有一个全球性的对策。

另外一个印度所做的报告，题为空间的使命和成绩，以及 2009 年韩国所做的报告，标题是[？IC2009？]。

各位尊敬的代表，最后，在我们散会之前我想指出，在今天下午会议结束之后，国际航天联合会和 2009 年 IC 组织委员会将在 6 点钟在莫扎特餐厅举行一次招待会，诚挚地欢迎并邀请各位参加。

还有任何相关的通知吗？没有了。

那么，现在我请外空司来签署一个所谓的合作协议，就是建立联合国天基减灾方案区域办事处。

奥斯曼司长将做一个介绍。

那么，我现在宣布散会。

下午 1 时 02 分散会。